

Zeitschrift: Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Herausgeber: Schweizerische Astronomische Gesellschaft
Band: 47 (1989)
Heft: 230

Rubrik: Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 1/89

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Mitteilungen / Bulletin / Comunicato **1/89**

Schweizerische Astronomische Gesellschaft
 Société Astronomique de Suisse
 Società Astronomica Svizzera

Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern



45. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Bern am 20./21. Mai 1989

Die Astronomische Gesellschaft Bern lädt Sie herzlich zur 45. Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft in Bern ein. Wir freuen uns, nach zwölf Jahren wieder eine Generalversammlung in der Bundesstadt organisieren zu dürfen und hoffen, mit einem zweitägigen Vortrags- und Besichtigungsprogramm möglichst viele Mitglieder anzusprechen. Wir sind zu Gast im Institut für Exakte Wissenschaften der Universität Bern. Dank dessen zentraler Lage haben die Teilnehmer die Möglichkeit, Tuchfühlung mit unserer schönen Stadt zu nehmen. Als besondere Attraktion für die begleitenden Damen organisieren wir eine Stadtführung mit einer Besichtigung des historischen Zytglockenturms und des faszinierenden Uhrwerks seiner um 1530 erbauten astronomischen Uhr.

Die Astronomische Jugendgruppe Bern lädt die jüngeren Teilnehmer und Teilnehmerinnen zu einem Abend in ihrem Kreise ein. Sie bietet denjenigen, die sich dafür anmelden, eine Übernachtung im Hause eines Mitgliedes an.

Einen Höhepunkt dieser Generalversammlung bildet der Besuch der Sternwarte in Zimmerwald am Sonntag, den 21. Mai. Das Astronomische Institut der Universität Bern lädt alle Teilnehmer und Teilnehmerinnen mit Gattinnen resp. Gatten zur Besichtigung der Schmidtamera und des LASER-Teleskops ein.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme. Ganz besonders hoffen wir auf ein grosses Interesse bei den jungen Amateurastronomen.

Für den Vorstand der AGB
 ANITA EBERHARDT

45ème Assemblée générale de la Société Astronomique de Suisse les 20 et 21 mai 1989 à Berne.

La Société Astronomique de Berne a le grand plaisir de vous inviter cordialement à la 45ème assemblée générale de la Société Astronomique de Suisse. Nous réjouissons de pouvoir organiser à nouveau, après douze ans, une assemblée générale dans la ville fédérale. Nous espérons satisfaire un grand nombre de membres avec le programme varié de conférences et de visites que nous avons prévu pour ces deux jours. Nous serons les hôtes de l'Instituts pour les Sciences Exactes de l'Université de Berne. Grâce à la position centrale de celui-ci, les participants seront en contact bien étroit avec notre belle ville. Comme attraction particulière pour les dames accompagnantes, une visite de la ville est organisée qui comprend la visite détaillée de notre historique «Zytgloggeturm» (La Tour de l'Horloge). Nous y verrons en action le fascinant mouvement de son cadran astronomique, construit en 1530.

Notre Groupe Astronomique des Jeunes invite les jeunes participants à passer une soirée avec eux. Ceux qui s'inscrivent pourront passer la nuit au domicile d'un membre.

Une attraction spéciale de cette assemblée générale sera la visite de l'observatoire de Zimmerwald, le dimanche 21 mai. L'Institut Astronomique de l'université convie tous les participants et participantes avec épouses, resp. époux à la visite de la caméra Schmidt et du télescope au Laser.

Nous nous réjouissons de votre participation. Nous espérons particulièrement un grand intérêt de la part des jeunes amateurs astronomes.

Pour le comité de la SAB
 ANITA EBERHARDT

ANMELDEFORMULAR

Name und Vorname:

Adresse:

Datum: Unterschrift:

Anzahl Personen:	Samstag, 20. Mai 1989	Total Fr.:
<input type="checkbox"/>	Picknick/Lunch Fr. 6.-
<input type="checkbox"/>	Abendessen Fr. 28.-
<input type="checkbox"/>	Abendprogramm mit unserer Jugendgruppe mit Nachtessen, Uebernachtung und Frühstück
Sonntag, 21. Mai 1989		
<input type="checkbox"/>	Car Zimmerwald und zurück Fr. 14.-
<input type="checkbox"/>	Mittagessen Fr. 18.-
Total Fr.		_____

Dieser Betrag ist bis **spätestens 10. April** mit beiliegendem Einzahlungsschein einzuzahlen.

Anmeldeformular gleichzeitig an:
Werner Bruhin, Ostermundigenstrasse 42, 3006 Bern

Die Reservationen für die **Hotelzimmer** sind direkt an das Verkehrs- und Kongressbureau Bern, Postfach 2700, 3001 Bern, einzusenden. Bestellungsformular s.Seite 18/4.
Letzte Frist: 10. April 1989

Werner Bruhin, Ostermundigenstrasse 42, 3006 Bern

BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom et prénom:

Adresse:

Date: Signature:

Nombre de Personnes:	Samedi, 20 mai 1989	Frs.:
<input type="checkbox"/>	Picknick/Lunch Fr. 6.-
<input type="checkbox"/>	Repas du soir Fr. 28.-
<input type="checkbox"/>	Programme de la soirée avec notre groupe des jeunes; repas du soir, nuitée et petit déjeuner inclus
Dimanche, 21 mai 1989		
<input type="checkbox"/>	Car Zimmerwald retour	Fr. 14.-
<input type="checkbox"/>	Repas de Midi	Fr. 18.-
Total Fr.		_____

Ce montant est à verser jusq'au **10 avril au plus tard** au moyen du bulletin de versement annexé.

Bulletin d'inscription à adresser en même temps à:
Werner Bruhin, Ostermundigenstrasse 42, 3006 Bern

Les réservations de chambres sont à adresser directement à Verkehrs- und Kongressbureau Bern, Case postale 2700, 3001 Berne.
Formulaire de commande voir page 18/4.
Dernier délai: 10 avril 1989

PROGRAMM**Samstag, den 20. Mai 1989**

- 10.00 Eröffnung des Sekretariats der Generalversammlung im Institut für Exakte Wissenschaften der Universität Bern, Sidlerstrasse 5, Bern (oberhalb des Bahnhofs)
- 11.00 Hauptvortrag von Prof. *Paul Wild*, Astronomisches Institut der Universität Bern:
«Die Astronomischen Arbeiten von Prof. *Fritz Zwicky* aus heutiger Sicht»
- *12.15 Picknick-Lunch in der Halle
- 14.00 Generalversammlung der SAG
Für Nicht-Mitglieder der SAG: geführte Stadtbesichtigung
- 16.30 Hauptvortrag von Dr. *Gilbert Burki*, Observatorium Genf:
«La recherche des planètes hors du système solaire»
- *17.30 Beginn des Programms für junge Teilnehmer, organisiert von der Astronomischen Jugendgruppe Bern
- 18.00 Aperitif in der Halle
- *19.30 Nachtessen im Bahnhofbuffet Bern

Sonntag, den 21. Mai 1989

- 09.30 Kurvvorträge
Men J. Schmidt: Ergebnisse der Mars-Phobos-Mission
W. Staub: Vergangene und zukünftige Sonnenfinsternisreisen
Pfr. J. Sarbach: Berge als astronomische Messinstrumente
- *11.15 Abfahrt der Cars nach Zimmerwald
- *12.00 Mittagessen im Restaurant Löwen in Zimmerwald

Nachmittag: Führungen durch die Sternwarte Zimmerwald des Astronomischen Instituts der Universität Bern und durch das Blasmusikinstrumenten-Museum Zimmerwald

* 16.00 ca. Rückfahrt der Cars nach Bern (Bahnhof)

*) Teilnahme nur bei rechtzeitiger Anmeldung garantiert (siehe Formular)

PROGRAMME**Samedi, 20 mai 1989**

- 10.00 Ouverture du secrétariat de l'assemblé générale à l'Institut des Sciences Exactes de l'Université de Berne, Sidlerstrasse 5, Berne (au-dessus de la gare)
- 11.00 Conférence principale par le Prof. *Paul Wild*, Institut d'Astronomie de l'Université de Berne:
«Die astronomischen Arbeiten von Prof. *Fritz Zwicky* aus heutiger Sicht»
- *12.15 Lunch «pique-nique» au foyer
- 14.00 Assemblée générale de la SAS
Pour les non-membres de la SAS: visite guidée de la ville
- 16.30 Conference principale par le Dr. *Gilbert Burki*, Observatoire de Genève:
«La recherche des planètes hors du système solaire»
- *17.30 Début du programme pour les jeunes participants, organisé par «Astronomische Jugendgruppe Bern»
- 18.00 Apéritif au foyer
- *19.30 Repas du soir au buffet de la gare de Berne

Dimanche, 21 mai 1989

- 09.30 Courts exposés
Men J. Schmidt: Ergebnisse der Mars-Phobos-Mission
W. Staub: Vergangene und zukünftige Sonnenfinsternisreisen
Pfr. J. Sarbach: Berge als astronomische Messinstrumente

*11.15 Départ des cars pour Zimmerwald

*12.00 Repas de midi au Restaurant «Löwen» à Zimmerwald

Après-midi: Visites guidées de l'Observatoire de l'Institut d'Astronomie de l'Université de Berne, à Zimmerwald et du musée des instruments à vent, à Zimmerwald.

*env. 16.00 Retour des cars à Berne (gare)

*) Réservation garantie seulement si l'inscription a été faite à temps (voir formulaire)

HOTELRESERVATION/RESERVATION/PRENOTAZIONE D'ALBERGO

für/pour/per

Generalversammlung der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft
Assemblée Générale de la Société Suisse d'Astronomie

20./21. Mai 1989
in Bern

Letzte Anmeldefrist/délai d'inscription/termine d'iscrizione:

10.4.1989

Ankunftstag Abreisetag Nächte
Date d'arrivée Date de départ Nuits

	4-Stern	3-Stern	2-Stern
Einzelzimmer ohne Bad/Dusche Chambre à un lit sans bain/douche Camera singola senza bagno/doccia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Fr. 100.—	Fr. 81.—	Fr. 61.—
Einzelzimmer mit Bad/Dusche Chambre à un lit avec bain/douche Camera singola con bagno/doccia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Fr. 129.—	Fr. 111.—	Fr. 92.—
Doppelzimmer ohne Bad/Dusche Chambre à deux lits sans bain/douche Camera a due letti senza bagno/doccia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Fr. 73.—		
Doppelzimmer mit Bad/Dusche Chambre à deux lits avec bain/douche Camera a due letti con bagno/doccia	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Preis pro Nacht und pro Zimmer. inkl. Frühstück, Bedienung und Taxen (Änderungen vorbehalten). Die Hotelrechnung ist vom Teilnehmer direkt zu begleichen. - Eine schriftliche Bestätigung der Reservation wird Ihnen nach Anmeldefrist zugestellt.

Prix par nuit et par chambre, petit déjeuner, service et taxes compris (sous réserve de modifications). Le paiement se fera directement à l'hôtel par le participant. - Une confirmation de la réservation vous parviendra par écrit après le délai d'inscription.

Prezzo per notte e per camera, prima colazione, servizio e tasse, tutto compreso (soggetto a cambiamenti). La fattura deve essere pagata direttamente dal partecipante nell'albergo. - Una conferma della prenotazione seguirà per lettera dopo il termine d'iscrizione.

Absender/Exp./Mittente:

.....
(Name + Vorname/Nom et Prénom)

Unterschrift

Signature

Firma

Adresse:

.....
(Wohnort/Domicile)

.....
(Strasse/Rue)

Tel.:

Einzusenden an/A adresser à/Da indirizzare a

Offizielles Verkehrs- und Kongressbureau Bern
Postfach 2700 3001 Bern

Protokoll der 44. Generalversammlung vom 28. Mai 1988, 14.00 Uhr im Observatoire de Genève, Sauverny

Vorsitz: Prof. Dr. R. ROGGERO, Zentralpräsident der SAG
 Anwesend: 62 Mitglieder und 3 Gäste
 Entschuldigt: E. BILL, E. GREUTER, H. SCHMUCKI und R. WIRZ

Traktanden

1. Begrüssung durch den Präsidenten der SAG

WERNER MAEDER, OK-Präsident der Sektion Genf begrüssst zum Beginn der Sitzung die Anwesenden und heisst alle im Namen der Sektion und der Stadt Genf herzlich willkommen.

Der Zentralpräsident bedankt sich bei W. MAEDER für die Organisation der SAG-Tagung 88 durch die Sektion Genf und heisst alle Anwesenden herzlich willkommen.

Traktandum 2. Wahl der Stimmenzähler

Die vorgeschlagenen Stimmenzähler ERICH LAAGER und WERNER MAEDER werden einstimmig gewählt.

Traktandum 3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 23. Mai 1987.

Das Protokoll wird diskussionslos genehmigt.

Traktandum 4. Jahresbericht des Präsidenten

In seinem Jahresbericht blickt der Präsident zurück auf die Gründung im Jahre 1938 und die Entwicklung der SAG in den vergangenen fünfzig Jahren und darf dabei feststellen, dass sich das bisher Erreichte sehen lassen darf. Er erinnert an die im vergangenen Jahr aus unsereren Reihen Verstorbenen und bittet die Anwesenden, ihrer in einer Minute des Schweigens zu gedenken. Zum Schluss wünscht er allen Sternfreunden für das kommende Vereinsjahr viele schöne und erholsame Sternstunden.

Traktandum 5. Jahresbericht des Zentralsekretärs

In seinem ausführlichen Bericht bittet der Zentralsekretär alle Einzelmitglieder, sich einer in ihrem Wohnkreis tätigen Sektion anzuschliessen, ruft alle aktiven SAG-Mitglieder auf, unter ihren Freunden für den ORION zu werben und wünscht ebenfalls allen viele frohe Sternstunden.

Traktandum 6. Jahresbericht des technischen Leiters

Der Techn. Leiter berichtet über die Aktivitäten der verschiedenen Beobachtergruppen und die Kurse: Weiterbildung für Demonstratoren und Einführung in Astronomische Berechnungen mit Taschenrechner und Computer.

Traktandum 7. Jahresrechnung 1987, Revisorenbericht, Entlastung des Zentralvorstandes

Die verschiedenen Rechnungen und Bilanzen der SAG wurden im ORION Nr. 225 veröffentlicht. Der Zentralkassier erläutert dazu Details und erteilt auf die gestellten Fragen erschöpfend Auskunft.

Die Revisoren A. EGLI und M. SANER stellen der GV aufgrund ihrer Ueberprüfungen den Antrag auf Genehmigung der Rech-

nungen und Entlastung des Vorstandes. Diesem Antrag wird einstimmig und mit Applaus zugestimmt.

Traktandum 8. Budget 1989, Mitgliederbeiträge 1989

Der Budgetvergleich 1987 und das Budget 1988/89 wurden im ORION Nr. 225 veröffentlicht. Der ZV schlägt der GV aufgrund der finanziellen Situation der SAG vor, die Jahresbeiträge für 1989 wie folgt festzulegen:

Einzelmitglieder:	Jungmitglieder	Fr. 25.—
	Mitglieder Innland	Fr. 52.—
	Mitglieder Ausland	Fr. 55.—
Sektionsmitglieder:	Jungmitglieder mit ORION	Fr. 22.—
	Sektionsmitglieder mit ORION	Fr. 45.—
	Sektionsbeitrag für:	
	Vollmitglieder ohne ORION	Fr. 5.—
	Jungmitglieder ohne ORION	Fr. 3.—

Bei einer Enthaltung und ohne Gegenstimme werden das Budget und die vorgeschlagenen Mitgliederbeiträge genehmigt. Der Präsident bedankt sich bei F. MEYER für die beispielhafte Führung der SAG-Rechungen und für die Aufstellung des Budgets.

Traktandum 9. Wahl der Rechnungsrevisoren

Der GV wird vorgeschlagen, die bestens bewährten Revisoren im Turnus zu bestätigen. Demnach stehen zur Wahl: M. SANER als erster Revisor, P. KELLER als zweiter Revisor und A. EGLI als Ersatzmann. Ohne Gegenstimme und bei einer Enthaltung werden die Revisoren gemäss Vorschlag des ZV gewählt.

Traktandum 10. Verleihung des Robert-A.Naef-Preises

Der Preis wird an GEORGES MEYNET, Observatoire de Genève für den Artikel: «*Les Supernovae: l'événement du 24 février 1987*» verliehen. Dieser Bericht ist im ORION Nr. 219 erschienen.

Traktandum 11. Ehrungen

Prof. Dr. M. GOLAY, Genève und A. RIMA, Locarno werden aufgrund ihrer Verdienste um die Amateurastronomie zu Ehrenmitgliedern der SAG ernannt.

Traktandum 12. Tag der Astronomie am 17. September 1988

Aus verschiedenen Sektionen kam die Anregung, in der Schweiz einen Tag der Astronomie durchzuführen. Der ZV hat beschlossen, den 17. September 1988 zum Tag der Astronomie in der Schweiz zu erklären. Damit dieser Tag ein Erfolg wird, ist die Mitarbeit der Sektionen von ausschlaggebender Bedeutung. Zur Zeit ist ein Prospekt in Vorbereitung, der allen Sektionspräsidenten zugestellt werden wird. Er wird eine Sternkarte, gültig für den Monat September, Hinweise über die Sichtbarkeit des Mondes und der Planeten und andere interessanten Informationen enthalten.

Die Augustnummer des ORION wird auf dem Titelblatt ebenfalls diese Sternkarte enthalten. Die Sektionspräsidenten werden für Werbezwecke eine Anzahl dieser ORION-Nummer erhalten.

Traktandum 13. Anträge von Sektionen und Mitgliedern

Von Sektionen und Mitgliedern liegen keine Anträge vor, die an dieser GV behandelt werden müssen.

Traktandum 14. Bestimmung von Ort und Zeit der GV 1989

Die Sektion Bern ist bereit, die GV 89 durchzuführen. Es wird einstimmig beschlossen, die GV 89 am 20. Mai 1989 in Bern abzuhalten.

Traktandum 15. Verschiedenes

FRITZ EGGER, einer der drei noch lebenden ehemaligen Sektionspräsidenten (die zwei anderen Ehemaligen, Prof. Dr. M. GOLAY und Prof. Dr. M. SCHÜRER sind ebenfalls anwesend) dankt dem Präsidenten und dem gesamten Zentralvorstand für die grosse Arbeit um das Gedeihen der SAG.

ERICH LAAGER ruft dazu auf, die Augustnummer des ORION mit entsprechenden Beiträgen zum Tag der Astronomie in der Schweiz zu bereichern. KARL STÄDELI bedankt sich für diese Anregung und unterstützt sie mit Nachdruck. Nach einem Gedankenaustausch über das Problem, «Wie astronomisches Wissen unter der Bevölkerung verbreiten?», bedankt sich der Vorsitzende nochmals herzlich für die aktive Teilnahme der Anwesenden.

Schluss der GV88 um 16.00 Uhr.

Für das Protokoll:
ARNOLD von ROTZ

Einladung zur 8. Planetentagung

Die 8. Planetentagung findet vom 11. bis 15. Mai 1989 im Bruder-Klaus-Heim in Violau (bei Augsburg) statt.

Das bietet die Tagung:

- * Schwerpunktthema: KOMETEN und INNERE PLANETEN
- * Workshops zu (fast) allen Bereichen der Planetenbeobachtung (Merkur — Riesenplaneten) und zur Kometenbeobachtung
- * Referate von Amateuren für Amateure: Vom «einfachen» Erfahrungsbericht bis hin zur anspruchsvollen Auswertungspräsentation für «Profis»
- * Zwei tagungsspezifische Fachvorträge
- * Gegenseitiges Kennenlernen, viel Erfahrungsaustausch, gemeinsames Beobachten und «Klönen», da alle Teilnehmer unter einem Dach untergebracht sind
- * Exkursion zu einem astronomisch interessanten Ziel (nicht im Tagungspreis enthalten!)
- * Angenehme und sehr familiäre Tagungsatmosphäre
- * und, und, und

Gesamtpreis incl. Unterbringung und Vollverpflegung: DM 150.— (Einzelzi.: DM 170.—). Anmeldungen können nur berücksichtigt werden, wenn je Teilnehmer eine Vorauszahlung von DM 50.— auf das Konto des «Arbeitskreis Planetenbeobachter» geleistet wird.

Kontonummer des «Arbeitskreis Planetenbeobachter»:
Kto. 481488-109. Postgiroamt Berlin-West,
BLZ: 10010010
Kontoinhaber: Wolfgang Meyer

ACHTUNG: Wegen des zu erwartenden starken Interesses sehen wir uns leider gezwungen, erstmals eine Teilnehmerbegrenzung zu «erlassen». Alle Anmeldungen, die nach Erreichen der Kapazität des Bruder-Klaus-Heimes eintreffen, müssen leider abschlägig beschieden werden. Also: Möglichst

rasch anmelden! Noch eine Bemerkung: Die Freizeiteinrichtungen des BKH werden 1989, jedenfalls soweit sie nicht die Freianlagen betreffen, erst abends, nach Abschluss aller offiziellen Tagungsveranstaltungen, zur Verfügung stehen.

Anmeldungen (bitte mit Rückporto!) werden bis spätestens 31.3.1989 erbeten an:

Wolfgang Meyer, Martinstr. 1, D-1000 Berlin 41

Referatsanmeldungen bitte umgehend.

Wolfgang Meyer

**Announcement of the IAYC 1989,
03.07 - 22.07.1989**

International Astronomical Youth Camp
Malga Bissina/Italy

The 25. International Astronomical Youth Camp 1989 will be held from July 3rd till 22nd in Malga Bissina in the Alps. This is ca. 80km north of Brescia. The fantastic mountain world offers good observation possibilities.

The first IAYC was organized in 1969 what means that we look back at 20 years of making international youth camps. The jubilee of the 25th Camp in the 20th year will make this very special. It is the first time that an IAYC is held in Italy.

The aim of these camps is to offer people between the ages of 16 and 24 the possibility to cooperate in amateur astronomical projects and to stimulate in this way international understanding and friendship.

For the astronomical program, participants can take part in working sessions on one of the following subjects: Astrophysics, Chemical Evolution of the Universe, Deep Sky Observation, Distances in Astronomy, Planetary System, Sun, and Variables.

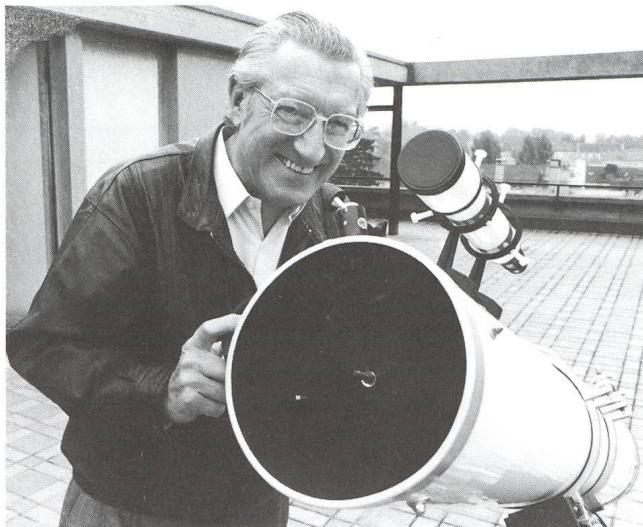
Each group is led by a qualified specialist and a darkroom service is provided for a quick development of astrophotographs.

The working groups will enable beginners and advanced amateur astronomers to work three weeks intensively at their hobby. Also a nonastronomical program is offered, which helps people to get into contact and to improve it. The camp language is English, and participants should be able to communicate in it without using a dictionary.

The participation fee will be about DM 740.- including the program with printed report, as well as full board accommodation adapted to the needs of the amateur astronomer, one excursion and a bus trip from and to Brescia in the beginning and the end of the camp.

If you are interested in astronomy and willing to share your hobby with young people from many other nations, ask quickly for detailed information from:

IWA e. V. c/o Uwe Reimann, Ferdinand-Beit-Str. 7, D-2000 Hamburg 1, FRG.



Mitteilung aus der Sektion Biel

MARIO BORNHAUSER, Präsident der Astronomischen Gesellschaft Biel, wurde am 27. November von der Stadt Biel mit der *Ehrung für kulturelle Verdienste* ausgezeichnet.

Er ist bekannt als freier Mitarbeiter beim Lokalradio «Canal 3», dort macht er monatlich eine Sendung über Astro-

mie. Die Ehrung ist dieses Jahr von besonderer Bedeutung, weil der Begriff Kultur weiter gefasst wurde als bisher. Der Preisträger geht nicht einfach in die Kategorie Musiker, Schriftsteller, Maler etc., der Kulturbegriff ist hier etwas anders definiert.

Mit MARIO BORNHAUSER hat die Kulturorganisation der Stadt Biel einen Populärwissenschaftler geehrt. Ein Populärwissenschaftler der eine Wissenschaft verbreitet, die hier in Biel doch als «Stieffkind» bezeichnet werden kann und man diesbezüglich in der Öffentlichkeit nicht «auf die Rechnung» gekommen ist.

1971 hat er in Biel eine Sektion der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft gegründet - das ist nicht einfach so ein Verein: dieser Verein lebt von ihm, er hat mit seiner Begeisterung, mit seinem Entusiasmus immer wieder Leute für diese Wissenschaft begeistern können.

Nebst seiner regelmässigen Medientätigkeit am Radio, kennt man ihn auch aus der Presse, wo im «Bieler Tagblatt» monatlich seine Texte erscheinen.

MARIO BORNHAUSER ist ein Poet - er vermittelt auf sehr poetische Art Wissen und «es kommt an», es kann sinnlich erfasst werden. Er hat eine Ausstrahlung und mit dieser hat er etwas dazu beigetragen, seine Wissenschaft, die Astronomie «hinaus zu tragen».

WALTER REHNELT, E. Schülerstrasse 53, CH-2502 Biel.

Veranstaltungskalender Calendrier des activités

21. Februar 1989

Symbiotische Sterne. Vortrag von Prof. Dr. H. Nussbauer, Institut für Astronomie der ETH, Zürich. Astronomische Gesellschaft Bern. Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. 20.15 Uhr.

6. April 1989

Kosmos im Wandel, Vortrag von Prof. Dr. G. Winnewisser, I. Physikalisches Institut, Universität zu Köln. Astronomische Gesellschaft Bern, Naturhistorisches Museum, Bernastrasse 15, Bern. 20.15 Uhr.

20. und 21. Mai 1989

20 et 21 mai 1989

Generalversammlung der SAG in Bern
Assemblée Générale de la SAS à Bern

6. und 7. Oktober 1990

6 et 7 octobre 1990

11. Schweizerische Amateur-Astro-Tagung in Luzern
11ème Congrès suisse d'astro-amateurs à Lucerne

Zukünftige Sonnenfinsternisreisen - Voyages à venir pour l'observation du soleil.

1990 Juli/juillet: Sibirien/Siberie (wenn möglich - si possible)
1991 Juli /juillet : Mexico

ORION-Kassier gesucht

Nach bald 12jähriger Tätigkeit als Kassier unserer Zeitschrift möchte ich dieses Amt einem Nachfolger anvertrauen.

Die Aufgaben beinhalten das Inserat- und Rechnungswesen sowie den Versand des ORION-Zirkulars. Der Einsatz eines PC wäre sehr arbeitserleichternd.

Eine Mitarbeit am ORION setzt eine gewisse freie Zeit voraus, bringt dafür aber sehr viele persönliche und briefliche Kontakte als Gegenleistung.

Wer fünf nicht unbedingt gerade sein lassen will, melde sich doch bitte ganz unverbindlich bei mir. Besten Dank.

KURT MÄRKI, Fabrikstrasse 10, 3414 Oberburg, Tel. 034 / 226652.

ORION auf Mikrofichen

Auch die früheren ORION-Hefte enthalten viele interessante und auch heute noch aktuelle Artikel; leider sind sie aber vergriffen.

Es ist heute nun möglich, sich diese Hefte in mikroverfilmter Form auf Mikrofichen (Postkartengrösse) zu besorgen. Der Aufbau ist wie folgt:

Band 1 Nr. 1-12 (1942-1946) = 3 Mikrofichen

Band 2 Nr. 13-24 (1946-1949) = 5 Mikrofichen

Band 3 Nr. 25-36 (1949-1952) = 6 Mikrofichen

Band 4 Nr. 37-50 (1952-1955) = 6 Mikrofichen

Band 5 Nr. 51-70 (1956-1960) = 12 Mikrofichen

Anschliessend pro Jahrgang 2 bis 4 Mikrofichen (meistens 3).

Gesamter ORION bis Ende 1988 auf 111 Mikrofichen.

Lieferung ab Lager. Preis pro Mikrofiche Fr. 6.50.

Bestellungen bitte an den Zentralsekretär

Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, CH-6005 Luzern.

ORION im Abonnement

interessiert mich. Bitte senden Sie mir kostenlos die nötigen Unterlagen.

Ausschneiden und auf eine Postkarte kleben oder im Umschlag an: Herrn Andreas Tarnutzer, Zentralsekretär SAG, Hirtenhofstrasse 9, CH-6005 Luzern.

Un abonnement à ORION

m'intéresse. Veuillez m'envoyer votre carte d'inscription.

Découper et envoyer à: M. Andreas Tarnutzer, Secrétaire central SAS, Hirtenhofstrasse 9, CH-6005 Lucerne.

ORION im Abonnement interessiert mich. Bitte senden Sie mir die nötigen Unterlagen.

Je m'intéresse à prendre un abonnement à ORION. Veuillez m'envoyer votre carte d'inscription.

Name/nom

Adresse

ASTROOPTIK KOHLER

Fasnachtszeit - Konfettizeit!

Papier, zum Konfettistanzen, sortiert und gebunden	
JRO-Atlas der Astronomie	Fr. 168.—
Entdeckungen am Südhimmel, ESO	" 108.—
Burnhams Celestial Handbook, vol 1,2 + 3	" 79.—
Sky Atlas 2000 de Luxe Wil Tirion	" 79.—
Sky Atlas 2000 Feldausgabe	" 36.—
Sky Catalogue zu Sky Atlas 2000 je	" 69.—
Uranometria 2000 nord + süd je	" 89.—

Auszug aus: **A OK ASTROKATALOG 89 B C**

Doch es gibt auch Teleskope, die Ihnen das ganze Jahr Konfetti statt punktscharfe Sterne am Himmel zeigen können:

Sollten Sie jedoch von einem ~ 30 cm Schmidt-Cassegrain träumen, das so gut wie ein Fluorit-Refraktor ist. oder das gleiche von einem 20 cm SC - Teleskop erwarten!

ASTROOPTIK KOHLER

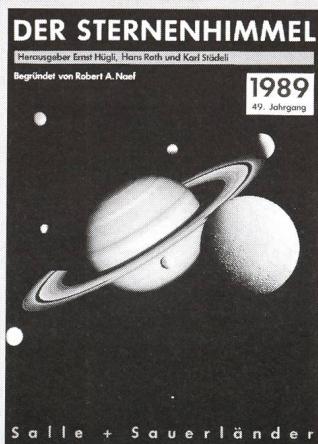
Beath Kohler-Bahnhofstr. 63-8620 Wetzikon
☎ 01/930 04 43 (bei Rest. Baur)

Ihr Astro-Spezialist für Qualitätsteleskope zu reellen Preisen.

Umfassendes Gesamtangebot: Teleskopsysteme, Montierungen, Okulare und Filter, Zubehör für die Fotografie, Sonnenfilter. . .

Damit Sie wissen, welches die wirklich besten Teleskope sind!

Der Sternenhimmel 1989



49. Jahrgang. Astronomisches Jahrbuch für Sternfreunde (gegründet 1941 von Robert A. Naef †) unter dem Patronat der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft

Jahresübersicht und Monatsübersichten enthalten wie gewohnt zahlreiche Kärtchen zur Darstellung des Laufs von Planeten und Pla-netoiden, zur Veranschaulichung der Finsternisse usw. Der Astro-Kalender vermit-telt rasch greifbar die ge-nauen Zeiten und Umstände aller zu beobachtenden Er-scheinungen. Dieses Jahr-buch ist für alle geschrieben, die sich in der großen Fülle der Himmelserscheinungen

zurechtfinden wollen. Es kann auch viele Anregungen für den Schulunterricht bie-ten und sei daher Lehrern besonders empfohlen.

Der Sternenhimmel 1989

Herausgegeben von Ernst Hügli, Hans Roth und Karl Städeli
192 Seiten, über 40 Abbildungen, broschiert Fr. 28.—



Verlag Sauerländer

Aarau - Frankfurt am Main - Salzburg